



## Leseni na Masharti ya Matumizi ya NOX

### Leseni ya AGPL-3.0

Kwa sasa, mfumo wa NOX unasambazwa chini ya Leseni ya Umma ya GNU Affero, toleo la 3.0 (AGPL-3.0), pamoja na sharti la ziada la NOX kuhusu haki ya kubadilisha leseni.

Leseni ya Umma ya GNU Affero, toleo la 3.0, ni leseni huria inayowahakikishia watumiaji haki ya kutumia, kujifunza, kurekebisha na kusambaza programu. Leseni inahitaji kwamba matoleo yote yaliyorekeblishwa au kazi zilizotokana nayo pia zisambazwe chini ya masharti ya AGPL-3.0, ikiwa ni pamoja na msimbo wa chanzo na uwezekano wa kuupata bure. Tofauti na GPL, AGPL inapanua masharti haya kwa matumizi ya programu kuitia mtandao: ikiwa programu inafanya kazi kwenye seva na inatoa ufikiaji kwa watumiaji kwa mbali, lazima wawe na uwezekano wa kupata msimbo wa chanzo. Leseni inalenga kulinda uhuru wa watumiaji na kuzuia vizuizi vya upatikanaji wa msimbo.

### Masharti ya Ziada ya NOX

NOX inahifadhi haki ya kubadilisha leseni ya mradi siku zijazo. Mabadiliko yoyote katika leseni hayapaswi kupingana na kanuni za msingi za mfumo, ikiwa ni pamoja na ugatuaji, ulinzi wa faragha na kupunguza ukusanyaji wa data.

### Sera ya Faragha ya NOX

NOX haikusanyi wala kuhifadhi data za kibinagsi za watumiaji. Mfumo hautumii vidakuzi, vitambulisho au kumbukumbu ambavyo vinaweza kutumika kufuatilia shughuli. Uhamishaji wote wa data unafanywa kwa njia iliyosimbwa, bila uwezekano wa kunaswa au kuchambuliwa na wahusika wengine.

Kumbuka: Sehemu hii ina maelezo mafupi ya masharti ya Leseni ya Umma ya GNU Affero toleo la 3.0 katika tafsiri isiyo rasmi kwa Kiswahili. Maelezo haya ni ya taarifa pekee.

Ni maandishi ya asili ya leseni kwa Kiingereza pekee ndiyo yenyeye nguvu ya kisheria. Kwa mapitio kamili ya toleo rasmi la leseni, tafadhali rejelea maandishi ya asili yaliyochapishwa na Free Software Foundation katika anwani ifuatayo:  
<https://www.gnu.org/licenses/agpl-3.0.txt>